

# EL COSTARRICENSE

Organo imparcial al servicio de la Zona Atlántica, de Turrialba y del país en general

Año II

TURRIALBA, COSTA RICA — DOMINGO 12 DE MARZO DE 1961

Nº 77

Edición de hoy: 8 páginas — Administrador: JORGE RAMIREZ VILLALOBOS — Precio del ejemplar: 25 cts.

## LA ATENCION en el BANCO DE TURRIALBA

Repetidas veces se nos han aproximado personas respetables, en su mayoría campesinos, a que por medio de este semanario hagamos saber del trato que reciben en el Banco Nacional de Costa Rica Sucursal de Turrialba.

Desgraciadamente se deduce que el trato que en ese centro bancario se da a los clientes, no siempre se ajusta a las mejores normas y buenos tonos, esto es especialmente en la sección de créditos a la agricultura.

Tal pareciera que el personal encargado de atenderlos no se dá cuenta de las preocupaciones que trae el cliente al verse obligado

a hipotecar su finca o su casa para resolver problemas económicos que requiere la agricultura, el estado es nervioso nos decía un campesino, y sobre eso nos hablan con un modo que nos asusta, nos hacen preguntas que aunque somos campesinos no dejamos de deducir que no tienen que ver nada con la operación que vamos a proponer, sobre todo lo que mas lastima es el tono con que se nos repregunta, nada cuenta hacer lo mismo en forma menos dura y así nos sería posible desenvolvemos con más facilidad.

Este semanario se ve obligado a hacer públicas estas quejas pues

en algo se puede remediar esta situación, también nos consta la realidad de lo aquí dicho, hay algunos empleados que pareciera que van a prestar dineros de su bolsa y no se le da al cliente la atención debida. Este problema de atender al público es un asunto que se ha tratado de ir corrigiendo en todos los departamentos en que el empleado tiene relación directa con el cliente. Hay que preparar al trabajador sobre esta materia y esa es labor de los gerentes y supervisores. Sobre este particular se está escribiendo mucho y actualmente se dan has

*Pasa a la pág. OCHO*

### Bandera para el Cuerpo de Resguardo Fiscal

Los días de fiesta es costumbre, muy buena por cierto, que la bandera de Costa Rica flamee en el asta que hay colocada en el cuartel del Resguardo Fiscal de esta ciudad de Turrialba. Lo lamentable de todo esto, es que ese emblema nacional sea poco menos que un trapo desteñido, viejo y feo.

Se nos ha informado que el distinguido comerciante de esta plaza don Max Hartman ha donado una bandera que hará méritos a su significado ya que desea que su patria sea honrada y estimada como lo merece. Tenemos que agradecer a don Max este gesto que lo distingue y que aumenta el aprecio que la comunidad le tiene por sus propios merecimientos.

### El mal servicio del Posta a Santa Cruz

Vecinos de Santa Cruz nos han informado que se han dirigido al Director de Correos de Costa Rica quejándose del mal servicio que reciben de parte de la persona encargada de esa labor. Son muchas las veces que lo han hecho sin tener resultados de beneficio positivo y están dispuestos, así nos lo indican, a que ésta situación no ha de continuar por más tiempo, queremos dicen los

*Pasa a la pág. CUATRO*

### El Señor Cura de la Suiza de Turrialba

Hasta para los amigos de religiones que no son la Católica Romana, el señor Cura de La Suiza es un ejemplo de lo que es un verdadero guía de almas; son muchas las cosas buenas que se cuentan de este distinguido varón que nos hacen meditar en que se puede ser bueno, sacrificado, valiente y manso sin ostentaciones, ese es el caso de este señor. Nunca quiere nada para él, solamente para las almas que están a su cuidado y para las iglesias y capillas que tiene que atender. Estamos en la obligación que desde estas páginas, el público sepa lo que es este hombre para que se le ayude en su cristiana labor y se siga su vida como un ejemplo para la humanidad hoy tan descuidada de las palabras de Dios y de sus mandamientos.

### EL PROBLEMA DEL TRANSPORTE ES GRAVE EN JUAN VIÑAS

A través de los años y cada vez peor es el problema del transporte remunerado de personas en tre Turrialba, Juan Viñas, Cartago, San José. La empresa que tiene este monopolio sólo ve el negocio y no el servicio público que está obligada a prestar. El día 25 de febrero, por ejemplo, tuvo una camioneta desde las cinco hasta las seis de la tarde en Turrialba, con pasajeros que deseaban trasladarse a San José. Y al preguntársele al conductor o chofer a qué horas era la salida, contestaba que "hasta que se llenara". Y francamente que ya eso de que "hasta que se llene" no pueden aceptarlo los turrialbeños. Entre Cartago y San José no hay esperas tan largas, y el tránsito intenso de esta región ya exige que la empresa le dé un servicio parecido. Que las salidas

sean cada media hora o cada 45 minutos. Y en cuanto al servicio que la empresa da a Juan Viñas, es preferible no hablar. Solamente le enviamos un recuerdo cariñoso al estimable señor gerente don Fello Cerdas, que nos prometió, aseguró y juró, que todas las camionetas que salen de Turrialba en horas de la mañana, traerían cinco o seis lugares disponibles para Juan Viñas. Pues nada de eso. Pero ni en el mes de diciembre como regalo de navidad, a pesar de que la municipalidad se lo solicitó, y él, como siempre muy complaciente, dio orden parecida pero no le hicieron caso. Lo consideramos por aquello de la indisciplina.

Cuando en Turrialba y Juan Viñas hayan personas que formen

*Pasa a la pág. CUATRO*

EDITORIAL.-

# EL EDIFICIO PARA EL INSTITUTO DE EDUCACION DE TURRIALBA

La construcción del edificio para el Instituto de Educación de Turrialba, preocupa grandemente a la ciudadanía, especialmente a los padres de familia que tienen hijos en ese Centro Educacional.

Es lamentable que esos trabajos caminen tan lentos, y esa lentitud se debe especialmente al poco cuidado que han dado nuestros legisladores donando de fondos suficientes al MOP, para llevar a cabo esos trabajos con la rapidez deseada. La diputación de la provincia de Cartago, que está obligada a preocuparse por estimular esta construcción, no han hecho nada, eso que aquí exponemos lo ratifica la lectura de los presupuestos nacionales: nada para este colegio. Gracias al esfuerzo que ha venido haciendo la Junta Administrativa conjuntamente con el Ministerio de Obras Públicas, es que se hace algo en la construcción y no se han parado los trabajos. La Municipalidad local también ha prestado ayudas, pero aunque los municipios lo deseen, no se puede dar más que lo que para ellos están facultados en sus presupuestos. La matrícula para este año está muy superior al anterior, lógico aumento de la población escolar, cuatrocientos cincuenta muchachos aproximadamente recibirán las lecciones en este colegio, aun sin terminar; pabellones enteros sin techar, secciones enteras sin comenzar, la pintura, en este estado de cosas, aun no ha hecho su aparición. Este relato tiene que aumentar la preocupación ciudadana y esa preocupación ha de orientarse en hacer esfuerzos económicos para terminar este edificio. Por lo que vemos, han de ser los padres de familia y la Municipalidad quienes sin querer tendrán que finalizar lo que ya hace tantos meses se ha comenzado, nos referimos a que sin querer, porque nadie pensó que esa obligación se les vendría encima por negligencia de los que están obligados a atender esos compromisos para con la ciudadanía. ¿Cómo se puede esperar que nuestros muchachos dediquen mejor sus tiempos disponibles educándose físicamente, si aún está tan tardado el gimnasio del Colegio? No se puede terminar esta exposición sin agradecer al Ministerio de Obras Públicas la atención que le ha dado a esta construcción tomando dineros de otros presupuestos para trabajar aunque sea lentamente demostrando con ellos el interés de entregar esa obra si es posible en esta administración.

## La Vida en el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas

### SEMINARIOS

El lunes 6 de marzo se llevó a cabo en el Centro Tropical de Investigación y Enseñanza Graduada de Turrialba al Seminario Departamental "Evaluación de diferentes coberturas vegetales en la ordenación de la cuenca de Río Macho, Costa Rica" a cargo del Ing. don Leoncio Loján (Ecuador) estudiante graduado del Departamento de Recursos Renovables.

El martes 7 de marzo fue presentado el Seminario "Variabilidad y efecto del fotoperíodo en el pasto jaragua *Hyparrhenia rufa* (Ness) Ftapl", por el Ing. Oscar Agreda (Peú) estudiante graduado del Departamento de Energía Nuclear.

El miércoles 8 de marzo tuvo lugar otro Seminario de la serie Variación y Evolución de las Plantas, bajo el título "Iniciación sobre temas específicos: evolución de coníferas", a cargo del Ing. Waldemar Albertin (Alemania), técnico del Departamento de Recursos Renovables.

**ESTUDIANTES:** Durante la semana pasada llegaron al Centro de Turrialba dos jóvenes colombianos: la señorita Gladys Moncada y el señor Rubén Ruiz, quienes vienen a recibir adiestramiento en el Servicio de Intercambio Científico, con becas otorgadas por la Misión de Operaciones de Estados Unidos en Colombia.

### VISITANTES

Los ingenieros Richard L. Hall y Thomas B. Catron, de la McCormick and Company de Baltimore, Estados Unidos, visitaron el Centro de Turrialba el lu-

PROPULSORES de

**"El Costarricense"**

Señores:

Administrador Propietario  
**Jorge Ramírez Villalobos**

Redactores

**Jorge Ballester Meléndez**  
**Lic. Roberto Brenes Jiménez**  
**Ml. Antonio Chávez Brenes**

Colaboradores, señores

**Prof. Omar Salazar O.**  
**Luis Dormond Jiménez**

nes 27 de febrero. El objeto de su visita fue el de efectuar consultas sobre el cultivo de la pimienta y vainilla. Fueron atendidos por el Dr. Jorge León, Jefe del Departamento de Fitotecnia, y el señor André Helfenberger, técnico del Centro de Cacaos.

El viernes 3 de marzo visitó el Centro de Turrialba el Dr. Kenneth A. Haines, Asistente del Director del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, quien vino como Representante de su país a la Sexta Reunión del Consejo Técnico Consultivo del Instituto, efectuada en San José del 6 al 10 de marzo. El Dr. Haines estuvo muy interesado en conocer los diferentes programas que se desarrollan en el Centro.

### PERSONAL

El Ing. Porfirio Gómez (Panamá) técnico del Servicio de Intercambio Científico del Centro de Turrialba, ha sido electo por los Ministros de Agricultura de Centro América Directivo Ejecutivo del Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA), con sede en Managua, Nicaragua. Felicitaciones.

# RADIO TURRIALBA

LA PRIMERA EMISORA REGIONAL DE

## COSTA RICA

125 Kcs. EN EL DIAL DE SU RECEPTOR

EL INSTITUTO DE CIENCIAS AGRICOLAS EN ACCION

# Una ESCUELA para la Formación de Especialistas en EXTENSION AGRICOLA

Desde 1955 funciona en el Instituto un programa de adiestramiento graduado, de investigación y de consulta destinado a preparar ingenieros agrónomos especializados en métodos de extensión Agrícola

La Agencia de Extensión Agrícola de Turrialba es una oficina muy parecida a otras Agencias que existen en muchos cantones de casi todos los países americanos. El propósito de estas Agencias es ayudar a los agricultores y a sus familias a usar nuevos y mejores métodos de trabajo, para producir más y para vivir mejor.

Para ayudar efectivamente a los agricultores, los Agentes de Extensión o Agentes Agrícolas como se les llama corrientemente, deben ser personas capacitadas para resolver problemas de agricultura y de ganadería; es decir, deben ser ingenieros agrónomos o maestros de agricultura. Pero además de sus conocimientos agrícolas, los Agentes también deben saber manejar sus relaciones con los agricultores y con sus familias. Esos Agentes deben saber por qué a veces un agricultor no quiere cambiar sus métodos de trabajo, mientras que uno de sus vecinos sí lo hace; por qué un Agente tiene mejor éxito que otro en ayudarle a la gente; necesita saber qué le hace falta al agricultor y cuál es la mejor forma de ayuda que puede darle.

En otras palabras, además de agrónomo, el Agente debe dominar las técnicas y los métodos de extensión para aplicarlos en sus relaciones con los agricultores.

Todo esto parece muy fácil; pero los que han trabajado en extensión saben que es más difícil de lo que algunos creen. Aquí en Turrialba tenemos algunos casos que ilustran nuestro dicho. ¿Por qué en Santa Rosa, por ejemplo, hay agricultores que cosechan más de 50 fanegas de café por manzana, mientras que otros apenas cosechan 6? ¿Por qué no se usan yerbidas para el combate de malezas? ¿Por qué algu-

nos siembran maíz criollo que les rinde muy poco, habiendo otras variedades de producción más elevada?

Lo que sucede en Turrialba es reflejo de un problema más generalizado. Muchas de las experiencias productivas de algunos agricultores que podrían servir de ejemplo, y muchos de los nuevos descubrimientos hechos en las estaciones experimentales, que podrían aumentar la producción agrícola, tardan mucho tiempo en ser conocidos por la mayoría de los agricultores, y a veces no se conocen del todo, retardándose de ese modo el adelanto de la agricultura de un lugar.

En los casos presentados anteriormente muchos dirán que las diferencias se deben a la falta de dinero que tienen algunos agricultores; eso puede ser parte del problema, pero no es todo, porque muchos agricultores podrían obtener empréstitos de distintas maneras.

El problema va más allá del aspecto económico, y se debe a una serie de factores entre los cuales juegan papel muy importante el Agente de Extensión y la gente a la que él desea ayudar.

## EL INSTITUTO ESTABLECE PROGRAMAS DE INVESTIGACION Y DE ENSEÑANZA EN EXTENSION

Atento a esta situación, el Instituto de Ciencias Agrícolas estableció en 1955 un programa de adiestramiento graduado y de investigación y consulta para extensionistas. Al programa de adiestramiento asisten técnicos dedicados a las actividades de extensión agrícola en sus países.

En los 5 años que lleva de funcionar el programa, han recibido adiestramiento 41 estu-

diantes procedentes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Estados Unidos, Haití, Honduras, Panamá, Paraguay, Puerto Rico y Venezuela. Seguramente los turrialbeños conocen a muchos de los que han asistido en años anteriores: Alcibiades Antelo, de Bolivia; Eduardo Burneo, de Ecuador; Franklin Mora, Francisco Rojas, Carlos Norza y Gilberto Campos, de Costa Rica; Pradel Pierre, de Haití.

Este año hay 13 estudiantes procedentes de 8 países, entre ellos tres damas: Haydée Bidgorri, de Argentina; Josefina Flores, de Puerto Rico; y María Eugenia de Rosero, de Ecuador.

Para asegurar el éxito del programa de adiestramiento, se firmó un acuerdo de colaboración con el Ministerio de Agricultura, por medio del cual el Ministerio ofrece las agencias de extensión del país para que los estudiantes realicen en ellas sus trabajos prácticos y sus estudios de grado.

Como parte también del programa de extensión, se realizan investigaciones sobre los métodos de extensión que utiliza el Agente en su trabajo. El propósito es determinar los factores que aceleran o retardan el proceso de difusión y los métodos más adecuados para conseguir que los agricultores adopten nuevas prácticas.

Durante los 5 años que lleva de funcionar el programa, los estudiantes han preparado 8 tesis de investigación como parte de sus respectivos estudios; además, dos técnicos prepararon tesis para optar a títulos avanzados en universidades americanas. Las tesis tratan de varios temas, tales como la función del crédito en el trabajo de extensión, las rela-

ciones entre investigación y extensión, la eficacia de los métodos utilizados por los extensionistas, el papel de las organizaciones locales en el trabajo de extensión, las funciones del supervisor, y las necesidades de adiestramiento de extensionistas.

## EL INSTITUTO DA ASesoramiento SOBRE PROGRAMAS DE EXTENSION

Aparte del programa de adiestramiento, el Instituto ofrece asesoramiento a los países del hemisferio, sobre sus propios programas de extensión. Dentro de esta línea, el año pasado se evaluaron los servicios de extensión de El Salvador y Argentina y se ayudó en cursos de adiestramiento realizados en El Salvador, Venezuela, Colombia y Perú. Últimamente se entró en un acuerdo cooperativo con la Asociación Internacional Americana de los hermanos Rockefeller para fortalecer el asesoramiento en el campo de las juventudes rurales, como los Clubes 4 - S. Al efecto, se celebró un seminario sobre liderazgo en el trabajo con juventudes que reunió a 36 líderes de 14 países.

Las actividades de extensión del Instituto están localizadas en el Departamento de Economía y Ciencias Sociales. A cargo del programa de adiestramiento está el Dr. Fernando del Río, puertorriqueño. A cargo del programa de asesoramiento está el Dr. Joseph Di Franco, y del de economía doméstica la señora Ludmilla Proslodimi, ambos de Estados Unidos. En el presente año se unieron al Instituto el señor Earl Jones, quien dirigirá el programa de juventudes rurales, en asociación del señor Howard Law, del Programa Interamericano para la Juventud Rural.

# Plan de Abonamiento Intensivo en el Café

El ejemplo anterior se ha referido únicamente a la utilidad eventual del beneficiador, pero es mucho más grave la situación, para beneficiadores y productores si medimos, con referencia al renglón de gastos, las consecuencias de una posible caída en el volumen de las cosechas nacionales.

Buena parte del capital invertido en instalaciones de beneficio, permanecería ocioso, produciendo pérdida en la misma proporción en que merme el volumen del café elaborado.

## 2.—Interés del exportador

La misma suerte referida a los beneficiadores la correrían los exportadores de café. El auge de su negocio depende básicamente del volumen de ventas que realicen. Al disminuir la producción exportable, aumentaría la competencia, en tanto que sus gastos fijos son constantes, factores ambos que necesariamente afectarían su ingreso. Es obvio y por consiguiente innecesario, señalar las ventajas que derivaría este sector de un incremento en las exportaciones.

## 3.—Interés para otras industrias

No hay duda de que interesa a la industria nacional la suerte que corra la actividad cafetalera. Pero en especial hay dos actividades industriales a las que interesa y afecta vitalmente la realización de este proyecto.

Si como hemos previsto en la hipótesis que se ha venido empleando, la producción nacional de café llega a reducirse a 500.000 quintales exportables, la naciente

e importante industria de café soluble, vería reducida la disponibilidad de materia prima con que opera.

De igual modo, la necesidad de abono que permanentemente se crea con la ejecución de este proyecto, implica la apertura de un excelente mercado para fertilizantes, y de seguro constituirá un fuerte aliciente para el establecimiento y operación de una fábrica nacional de abono. Con base en un mercado local amplio y estable tiene esta industria posibilidad de proyectarse al mercado centroamericano.

## 4.—Interés para las municipalidades

Como es sabido, las corporaciones municipales tienen participación en el impuesto de 5 por ciento al valor del café que se produzca en su respectiva jurisdicción. La posibilidad, de incrementar la producción nacional de café, y de que los niveles de precios se mantengan, les garantiza por tal concepto, un substancial incremento en sus ingresos.

## 5.—Aumento o estabilidad del ingreso de divisas

Es indudable que un aumento en la producción de café, provocado por abonamiento a bajo costo, implica la posibilidad de mayores exportaciones del grano y de un aumento en el ingreso de divisas del país, o cuando menos compensa su merma por la caída de los precios.

*Continuará*

## EL PROBLEMA DEL....

*Viene de la PRIMERA*

una Sociedad (como en Cartago) para asumir el servicio de transportes, las cosas mejorarán, pero antes no. Quienes tienen a su cargo esos servicios no son de nuestros cantones, son extraños a quienes solo les interesa la parte comercial. Hombres adinerados de Juan Viñas y Turrialba, les hacemos un llamamiento para que inicien gestiones cooperativas en el aspecto de los transportes. Nuestros cantones no tienen por qué soportar tan malos servicios, estando en nuestras manos asumíroslos y mejorarlos como se merecen.

*Nuestro Cuerpo de Bomberos*

Lucen muy bien presentados y cada vez mejor entrenados nuestros bomberos voluntarios. La municipalidad debería empeñarse en hacer realidad la adquisición de una pequeña unidad motorizada que les permitiera movilizarse con calidad en un momento de necesidad, y sobre todo, que es muy

importante que sus prácticas las hagan desde una unidad de este tipo. Los servicios de los bomberos voluntarios son muy importantes a no dudarlo. Por eso debemos estimular en toda forma a esos abnegados y desinteresados muchachos para que no desmayen en sus empeños de tener cada día mejor disciplinada su organización que es garantía de seguridad para todos los habitantes de nuestro pueblo.

Juan Viñas, marzo de 1961

*Jorge Ballesteros M.*

## El mal servicio...

*Viene de la PRIMERA*

quejosos que Santa Cruz deje de ser la Cenicienta de Turrialba y por algún lado hay que comenzar. No hay razón para que el correo nos llegue a horas muy tarde del día, nuestras necesidades comerciales y personales nos hacen esperar la correspondencia temprano y eso es lo que nos proponemos, que Santa Cruz tenga buen servicio de correos.

### PADRES DE FAMILIA

Los cuadernos y útiles  
escolares en el

BAZAR  
NOVEDADES  
frente al teatro Norma

Adquiera, lea y difunda  
un vocero de interés:

EL  
COSTARRICENSE

# Marco Aurelio Carazo Paredes

Tiene mucho gusto en comunicar al público de Turrialba y en especial a sus clientes, que ha adquirido por compra el

ASERRADERO RAMIREZ

donde es su deseo atenderlos y espera le han de dar la oportunidad de servirles

con su empresa maderera ampliada en esta forma



No fue hasta ayer que nos enteramos, por amable envío que nos hiciera nuestro amigo, Marco A. Morales, de unos números de su diario "El Centinela", de San Cristóbal, Estado Táchira, de la muerte de doña Herminia León de Castro, dignísima madre del noble militar General Jesús María Castro León. Vienen, con tan ingrato motivo a nuestra memoria los decisivos días de enero de 1958, y los sufrimientos enormes por los que, con tales acontecimientos tuvo que pasar doña Herminia, cuando ya se precipitaba la caída de la dictadura de Pérez Jiménez. Castro León, Martín Parada, Trejo y otros muchos pundonorosos militares esperaron el glorioso Primero de Enero para decirle con entereza a la dictadura: ¡Hasta aquí tiranía a nuestro pueblo! Esos hombres, a quienes todavía no se ha hecho justicia, pues la demagogia se impone en todas partes a los valores auténticos —transitoriamente— cortejando a la vulgaridad cotidiana, y pretendiendo opacar el brillo de esos valores, fueron los que en justicia, antes que el mismo pueblo caraqueño, quebraron la acerza espina dorsal de la tiranía. Lo que vino después no fue sino una consecuencia de aquella actitud valerosa. El primero de enero plasmó el veintitrés del mismo mes. Pero como aquellos veintidós días —que nosotros vivimos como siglos— trayeron la apariencia de que Pérez dominaba todavía y, en verdad que así era, mientras unos militares huyeron, otros se escondieron, a Castro León no le fue posible librarse y, junto a sus huesos, tuvo que caer en los sótanos de Miraflores. Una vez más, en este caso, el dictador parecía haber recuperado su poder absoluto. Allí permaneció Castro León mientras que en el Táchira, su madre, padecía las más largas noches insomnio, sin aceptar bocado alguno. Nosotros fuimos testigos presenciales del hecho, pues arriesgando nuestra tranquilidad, y habiendo acompañado a la mayoría del pueblo venezolano en su repulsa al casuístico plebiscito, visitábamos a la madre de Castro León para llevarle el mensaje de consuelo, pues incluso creía que ya habían asesinado a su querido hijo. Llegábamos a su casa en San Cristóbal, dejando nuestro vehículo a distancia: la vieja ca-

## En Memoria de Doña Herminia León de Castro

### DAMA VENEZOLANA

moneta que tanto nos sirviera para librar en Venezuela nuestra campaña democrática, contra dictaduras arebalistas, arbencistas, priocistas, batistianos, etc. y que era bien conocida. Doña Herminia estuvo padeciendo ese estado de penas inenarrables hasta el 23 de enero en que, al empuje del pueblo de Caracas, respaldando a sus militares, cayó la dictadura. Castro León salió de las mazmorras y se reincorporó a las filas gloriosas del ejército venezolano, cuya historia marca pauta desde el nacimiento de la república.

Martín Parada, Trejo y demás patriotas, entre los que contamos a los aviadores que de acuerdo

con ellos habían acatado la indicación de volar libres, por los cielos de Caracas dando la voz de libertad el Primero de Enero, cuando todas las familias, sin esperanza alguna de redención se congregaban bajo el alero inseguro de sus casas, para recibir otro nuevo año —horizonte sin luz— volvieron, unos, de su exilio de veintidós días en Colombia; otros salieron de los sótanos en donde les esperaba cruel castigo: tal el caso de Castro León. Venezuela había vuelto, después de muchos años por los fueros de la democracia. A la actitud de estos hombres se debía en gran parte aquel despertar del mes de Enero.

## EL ESCARABAJO DE ORO

Le aconsejé que la devolviera al museo de Cairo para evitar complicaciones futuras por la tenencia de una joya sagrada; Carlos pagó la consulta y se retiró, pensando que lo mejor que podía hacer era guardarla por el momento, así lo hizo, poco dado a las supersticiones, Carlos con la muerte de su señora y su relación con el esarabajo hizo que poco a poco se fuera alejando de su mente y resolvió entonces enterrar el escarabajo bajo el piso de su dormitorio, levantó una tabla y enterró el escarabajo en un hueco de diez pulgadas de ancho, puso la tabla nuevamente y pensó, mientras no cambie de residencia el animalito estará en un lugar seguro y nadie lo podrá encontrar a menos, que levanten el piso y escarben el terreno. Para Carlos el asunto del escarabajo estaba terminado, se dedicó a su trabajo sin olvidar del todo a su adorada esposa que en paz eternamente descansaba. Pasó el tiempo, Carlos contrajo nuevo matrimonio con una señora viuda, la cual tenía cinco hijos, el mayor de ellos casi tenía la misma edad de Carlos. Nunca quiso informar a su esposa, de el amuleto que tenía enterrado bajo el piso de su dormitorio, y menos de la leyenda que lo envolvía. La ocupación de

Carlos era conductor de un camión de su propiedad con el que viajaba continuamente a San José. Ese era el motivo por el que estaba ausente de su casa varias veces en la semana, en una de esas ausencias un día se rompió una tabla del piso del dormitorio y el hijo mayor de la señora Marta, esposa de Carlos se aprestó a repararlo, tuvo necesidad de levantar todo el piso para reponer algunas basas que estaban en

*Pasa a la pág. SIETE*

Nosotros, amantes fervorosos de los principios institucionales, cuyo apego habíamos propalado a los cuatro vientos durante diez años, celebramos de corazón el que doña Herminia recibiera, con la emoción de madre orgullosa de su hijo patriota, la noticia de la libertad de quien horas antes era un preso político con el agravante de haber sido el Jefe del Estado Mayor Aéreo, cuya condición se le cobraría con saña.

Al saber hoy, por medio de las páginas invidias de "EL CENTINELA", el matutino incansable de Marco A. Morales, que esta dama descansó en la paz del Señor, como testigos oculares de sus pasados quebrantos durante aquellos históricos veintidós días, le encomendamos a Dios y pedimos para su alma pura el premio merecido de la Gloria.

Que el cielo ilumine a los actuales dirigentes de Venezuela y les inspire perdón para el General Castro León, el hijo de doña Herminia, un soldado venezolano que en los momentos de agonía de la Patria de Bolívar salió al frente en su defensa, contribuyendo así a que hoy imperen allá la libertad junto a la justicia, cual dos líneas paralelas.

¡Descanse en paz la noble dama, doña Herminia, la que dio a su Patria un hijo y a América un luchador infatigable contra los opresores de izquierda y de derecha!

**Ml. Antonio Chávez Brenes**  
Turrialba, Cartago - Costa Rica  
Marzo de 1961

## CONFITERIA SALAS

— D E —

MIGUEL ANGEL SALAS B.

TELEFONO 2751

Plaza González Víquez

CEDEÑO HERMANOS

Distribuidores en Turrialba



## INDIGNACION EN TURRIALBA

contra Max Taylor y A. Rivera Chacón, empleados del I. C. A., por haber cortado los cañados de los tanques del agua de la ciudad.  
Dicen los quejosos que tal atropello debe ser castigado.—Más informes en el próximo número.

## LITERARIA

Publicamos estos versos por juzgarlos de gran belleza y porque su autor es un distinguido compositor Turrialbeño que deseamos que nuestros lectores lo conozcan por medio de sus bellos poemas.

### JUAN MATA

*Mi patria es este trozo de ladera  
donde verdea mi siembra de frijoles:  
ese rancho, esta banca, esos peroles  
donde suda el almuerzo que me espera.*

*Esa vieja panzona, estos horcones,  
ese barro del patio, este vestido  
deshilado, manchoso y desteñido,  
y esos cuatro chiquillos sin calzones.*

*Mi patria es solamente esta barata,  
pájiza y sudorosa tierrecilla  
donde habita la huella de mi pata.*

*Pues más allá de esa tranquerilla  
casi todos desean que Juan Mata  
les venda en diez centavos la rodilla.*

Jorge DEBRAVO

Turrialba, Costa Rica, 1960.

## EL ESCARABAJO DE ORO

Viene de la pág. SEIS

mal estado, al hacer el trabajo descubrió la cajita que contenía la valiosa joya, él nunca pensó que pertenecía a su padrastro y menos el secreto que guardaba; de modo que creyó haber tenido un feliz hallazgo, que algo le sacaría en efectivo, por lo menos lo suficiente para ir al teatro varias semanas, en este plan salió. Más tarde cuando terminó el trabajo se lo ofreció a un comerciante libanés, él, conocedor de lo valiosa que era la joya, por ser de puro oro, se lo compró pagándole un precio que si no era justo, si era bastante generoso. Carlos regresó y fue enterado del trabajo he-

cho, pero el mozo no le dijo nada de lo que había encontrado y menos que había vendido la joya, como el joven guardó silencio de su hallazgo, Carlos dedujo que no lo había encontrado, de lo que se alegró. La vida siguió en casa de Carlos, normal; él seguía viajando en su carro, en su negocio de acarreo a San José, para los comerciantes de Turrialba, con lo que él ganaba era suficiente para atender los gastos de su familia, pero desde el momento en que salió el Escarabajo de su poder todo comenzó a cambiar para el pobre, tenía menos fletes cada semana, y per-

Pasa a la pág. OCHO

## BALNEARIO LAS AMERICAS



## JARDIN MUSICAL DE TURRIALBA

### ATRAYENDO EL TURISMO

CONTRIBUIMOS AL ENGRANDECIMIENTO  
DE  
TURRIALBA

TELÉFONOS:  
3008  
6574

**CASA NEW YORK**

AP. 1350  
SAN JOSE  
COSTA RICA

VALENTÍN FONSECA LOAICIGA

...no compite  
porque supera...

## BAZAR y Talabartería RODOLFO SOLANO

En Turrialba

JUGUETES, UTENCILIOS PARA SU  
HOGAR

Y TODO LO DE TALABARTERIA  
CON LOS MEJORES PRECIOS

# EL ESCARABAJO DE ORO LA ATENCION EN EL...

*Viene de la pág. SIETE*  
 día cliente sin motivo aparente, él se esforzaba por servir lo mejor posible pero cada semana empeoraba más su situación, meditaba en lo que estaba ocurriendo pero no podía dar con la causa de lo anormal de su suerte. Un día al regresar de San José, ya cerca de Turrialba perdió la dirección y el camión se precipitó en un profundo barranco, otro camiónero que lo seguía se dio cuenta del accidente y rápidamente lo auxilió, Carlos presentaba varias heridas, pero al parecer no de gravedad, fue trasladado al hospital

de la ciudad, donde fue prontamente atendido por los médicos de la institución. Enterada su esposa de inmediato se presentó donde los médicos le dijeron: hay que operar a su esposo, podemos asegurarle que aunque las lesiones son de consideración, se recuperará sin mayores consecuencias, en realidad todo parecía indicar que el pronóstico de los médicos era acertado, después de la operación Carlos empezó a reponerse en forma rápida, así que pronto le fue permitido hablar y con la primera persona que habló fue con su esposa; la primera

*Viene de la PRIMERA*  
 ta cursos sobre como se ha de tratar al comprador o cliente de un establecimiento. Este semanario ha escrito mucho sobre esta materia, nos hemos dado cuenta del problema que representa un mal empleado en un negocio y en el caso de un banco lo consideramos un negocio, estos con la ventaja de que siempre llevan las de ganar. Hay que darle al clien

te lo que merece, por él es que viven todos los establecimientos comerciales, cuando no hay clientes no hay comercio.

Debe prevalecer la idea en las personas que atienden al público, que la persona que ofrece hacer negocios con su representación, se convierte automáticamente en SU MAJESTAD EL CIEN TE y como tal hay que atenderlo.

pregunta fue para saber si su hijo mayor cuando reparó el piso del dormitorio, no había encontrado una cajita conteniendo una joya,

naturalmente su esposa no sabía nada del hallazgo de su hijo.

*Continuará*



**MEZCLAS de CAFÉS  
 DE ALTURA  
 Y DE BAJURA  
 ASEGURAN  
 CALIDAD SIEMPRE UNIFORME  
 del Café  
 TRIANGULO**